|  |  |
| --- | --- |
| **Charta Slovak Compliance Circle**  **Pozadie / Motivácia**  Prípady neetického správania v rámci slovenského podnikateľského prostredia sa v praxi objavujú až nebezpečne frekventovane. Pre mnohých je toto každodenná podnikateľská realita. Tlak správať sa neeticky často prichádza z rôznych smerov a môže ovplyvniť podnikateľské aktivity na všetkých úrovniach.  Jedným zo spôsobov, ako sa usilujeme bojovať proti tejto situácií, je zavádzanie vnútorných mechanizmov v rámci nášho podnikania za účelom zabezpečenia, aby naši zamestnanci, zástupcovia a akcionári/spoločníci a iné zainteresované osoby rešpektovali etické princípy a podnikali v súlade s najvhodnejšou medzinárodnou praxou. Tieto mechanizmy sú pravidelne konfrontované s externými faktormi spočívajúcimi mimo nášho podnikania v spoločnosti ako celku.  Preto sa v rámci nášho podnikania usilujeme prijať a posilňovať účinné compliance programy uplatňujúce princípy pomáhajúce udržať naše správanie na etickej úrovni. Navyše prezentujeme tieto zásady našim obchodným partnerom a širokej verejnosti.  Osoby v pozícii compliance officer, zastávajúce rolu „ambasádorov“ najvhodnejších medzinárodných právnych a etických postupov čelia početným výzvam počnúc slabým vnímaním a nedostatočným pochopením problematiky compliance cez nedostatočný legislatívny rámec a vymožiteľnosť práva až po celkový nedostatok skúseností s najvhodnejšími compliance technikami a prístupom k nim.  **Účel charty**  Zmyslom charty je združiť spoločnosti, ktoré majú záujem demonštrovať svoj záväzok vykonávať podnikateľskú činnosť čestne a presadzovať etické hodnoty pri podnikaní, stavať sa proti korupcii a neetickému správaniu a prijať a udržiavať compliance programy v súlade s uznávanými medzinárodnými štandardami.  **Deklarácia**  My, signatári tejto charty, vyhlasujeme, že si ctíme etické správanie v podnikaní a odmietame akékoľvek neetické praktiky. Tento náš postoj potvrdzujeme prevzatím nasledovných záväzkov:   * Odmietame neetické praktiky kdekoľvek sa s nimi stretneme. Jasne a zreteľne prezentujeme naše hodnoty a náš postoj k neetickým praktikám, a to nielen interne smerom k našim zamestnancom, ale rovnako aj smerom k našim obchodným partnerom a k spoločnosti. * Implementovali sme / sme v procese implementácie compliance programu primeraného s ohľadom na oblasti nášho podnikania, jeho druh a rozsah. Tento program by mal odrážať všeobecne uznávané štandardy smerujúce k minimalizovaniu rizika zlého a neetického správania našich zamestnancov. Takýto compliance program by mal okrem iného zahŕňať:   + jasné a zreteľné prezentovanie hodnôt obchodnej spoločnosti;   + vytvorenie vhodných mechanizmov zameraných na prevenciu, detekciu a reakciu na prípady korupcie a neetického správania prostredníctvom implementácie vhodných procesov a metód kontroly; a   + poskytnutie náležitej podpory a vedenia pre správanie zamestnancov, najmä tých, ktorí pracujú v oblastiach, kde je obvykle vyšší sklon k neetickým praktikám (verejné obstarávanie, dary a pohostenie, predaj, atď.). * Budeme dôrazne a nekompromisne reagovať na akékoľvek potenciálne prípady neetického správania. * Zaväzujeme sa, že budeme sústavne školiť našich zamestnancov, aby nielen porozumeli, ale rovnako postupovali pri výkone podnikateľskej činnosti eticky prijateľným spôsobom a budeme im poskytovať rôzne spôsoby poradenstva v prípade, že sa budú musieť vysporiadať s etickými dilemami. * Rovnako sa zaväzujeme, že budeme využívať príležitosti podieľať sa na vzdelávaní osôb stojacich mimo našej spoločnosti (vrátane obchodných partnerov, úradov, verejnosti), a to preukazovaním vysokej integrity nášho obchodného správania v praxi a zúčastnením sa iniciatív za účelom vyššieho dobra slovenskej podnikateľskej verejnosti v rámci našich časových a ekonomických možností.   Ďalej sa zaväzujeme, že budeme propagovať princípy v zmysle tejto charty v okruhu akýchkoľvek subjektov v rámci nášho podnikania, vrátane napríklad našich dodávateľov, zákazníkov, zástupcov, atď. Pri rozhodnutí vstúpiť do obchodného vzťahu s týmito osobami budeme starostlivo prihliadať na ich záväzok dodržiavať etické princípy. Budeme sa usilovať povzbudzovať každý subjekt, s ktorým udržiavame obchodný styk, aby sa pridal k tejto charte a aby prevzal záväzok dodržiavať tieto princípy.  Charta bola iniciovaná a prijatá členmi Slovak Compliance Circle (SCC).  Ako členovia SCC sa zaväzujeme podporovať a aktívne participovať na aktivitách SCC s cieľom podpory a propagovania vyššie uvedených zásad. | **Charter of the Slovak Compliance Circle**  **Background / Motivation**  Incidents of non-ethical behavior within the Slovak business environment are occurring at a dangerous frequency. For many, this is a daily business reality. Unethical pressures often come from many different directions and can impact business activities at all levels.  One way we strive to combat this situation is by implementing internal mechanisms within our businesses to ensure our employees, representatives and stake holders respect international ethical principles and are doing business in accordance with the best possible international practices. These mechanisms are regularly challenged by factors external to our businesses within society as a whole.  We therefore strive to adopt and invigorate efficient compliance programs within our businesses applying principles designed to keep our business dealings on an ethical path. In addition we promote such principles to our business partners and wider community.  Compliance officers in their role as corporate ambassadors of international best legal and ethical practices face numerous challenges from a weak perception and understanding of compliance to an insufficient legislative framework and legal enforcement to an overall lack of experience and access to best practice compliance techniques.  **Purpose of the Charter**  This Charter is aimed at bringing together corporates who wish to demonstrate their commitment to fair business practices and to promote ethical values in their business conduct, to oppose corruption and unethical behavior and adopt and maintain compliance programs in line with international best practices.  **Declaration**  We, the signatories of this Charter, wish to declare that we honor ethical behavior in business and refuse unethical practices. This attitude we confirm through the following commitments:   * We refuse unethical practices wherever we meet them. We communicate our values and our attitude to unethical practices clearly. We do so internally to all our employees as well as outwards – to all our business partners and society. * We have implemented/are in the process of implementing a compliance program appropriate to the field, size and type of our business. The program shall reflect best practices aimed to minimize the risk of misconduct and unethical behavior of our employees. The compliance program shall inter alia include: * a clear communication of company values; * the establishment of appropriate prevention, detection and response mechanisms for corruption and ethical misconduct through the implementation of proper processes and controls; and * providing appropriate guidance for the conduct of all employees, especially those working in areas where there is typically a higher propensity for unethical practices (procurement, gifts and entertainment, sales, etc.). * We shall respond to any possible ethical misconduct related incidents vigorously and without compromise. * We undertake to continuously train our employees on understanding and practicing ethically acceptable business conduct and to provide them with the means of consultation when facing ethical dilemmas. * We also undertake to take the opportunity to participate in and educate parties external to our company (including our business partners, authorities, society) by demonstrating high integrity in our business conduct in practice and participating in initiatives for the greater good of the Slovak business community where time and resources permit.   We further undertake to promote the principles outlined in this Charter within the circle of any subjects involved in our business, including for example our suppliers, customers, agents, etc. We shall carefully consider their commitment to ethical principles upon deciding to do business with them. We will strive to encourage any subject we deal with to join this Charter and adopt its principles.  The Charter was initiated and adopted by the member companies of the Slovak Compliance Circle (SCC).  As members of SCC we undertake to support and actively participate in SCC activities aimed at promoting the principles specified above. |

**Člen združenia / Member of Association**

v Bratislave, dňa

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | [name]  [name of the company] |  |